

Egészségvédelmi és biztonsági, használati és kezelési,  
valamint **üzembe helyezési** útmutató



[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



---

**MAGYAR ..... 3**

# MAGYAR EGÉSZSÉGVÉDELMI ÉS BIZTONSÁGI, HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI, VALAMINT ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ



**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTotta!**  
Ahhoz, hogy teljesebb támogatásban részesüljön,  
kérjük, regisztrálja készülékét: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

## Tartalomjegyzék

### **Egészségvédelmi és biztonsági útmutató**

<b>BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</b> .....	<b>5</b>
OLVASSA EL ÉS TARTSA BE .....	5
<b>KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK</b> .....	<b>8</b>
<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> .....	<b>9</b>

### **Használati és kezelési útmutató**

<b>TERMÉKLEÍRÁS</b> .....	<b>10</b>
KÉSZÜLÉK .....	10
KEZELŐPANEL .....	10
AJTÓ .....	11
DOBVILÁGÍTÁS (ha van) .....	11
TARTOZÉKOK A CSOMAGBAN .....	11
<b>A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA</b> .....	<b>12</b>
AZ ELSŐ HASZNÁLAT .....	12
MINDENNAPI HASZNÁLAT .....	13
PROGRAMOK .....	15
OPCIÓK .....	18
FUNKCIÓK .....	19
KIJELZÉSEK .....	21
ENERGIATAKARÉKOSSÁG .....	22
<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS</b> .....	<b>23</b>
A VÍZTARTÁLY KIÜRÍTÉSE .....	23
AZ AJTÓNÁL LEVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA .....	24
AZ ALSÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA .....	25
A SZÁRÍTÓ KÜLSŐ BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA .....	27

---

AZ AJTÓKITÁMASZTÓ MEGFORDÍTÁSA.....	28
<b>HIBAEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ ÉS VEVŐSZOLGÁLAT .....</b>	<b>33</b>
HIBAJELZÉSEK ÉS ÜZENETEK .....	35
SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS .....	37
VEVŐSZOLGÁLAT .....	38
 <b>Üzembe helyezési útmutató.....</b>	 <b>39</b>

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## OLVASSA EL ÉS TARTSA BE

A szárítógép használata előtt gondosan olvassa el az Egészségvédelmi és biztonsági, valamint a Használati és kezelési útmutatót.

Tartsa kéznél az útmutatót a későbbi felhasználás érdekében.

### AZ ÖN ÉS MÁSOK BIZTONSÁGA RENDKÍVÜL FONTOS.

A kézikönyv és a szárítógép fontos biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaz – ezeket minden alkalommal olvassa el és tartsa be.



Ez a szimbólum biztonsági figyelmeztetést jelöl.

Olyan lehetséges veszélyekre figyelmeztet, amelyek testi sérülést vagy halált okozhatnak.

A biztonsági üzenetek előtt a biztonsági figyelmeztetés szimbólum vagy a **VESZÉLY** vagy **VIGYÁZAT** szó látható. E szavak jelentése:

#### **⚠ VESZÉLY**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérülést okoz, ha nem kerülik el.

#### **⚠ VIGYÁZAT**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülik el.

Minden biztonsági figyelmeztetésben ismertetjük a szóban forgó lehetséges kockázatot, és jelezzük, hogyan csökkenthető a szárítógép helytelen használatából eredő sérülés, kár vagy áramütés veszélye. Szigorúan tartsa be a következő utasításokat.

Az utasítások be nem tartása veszélyes helyzeteket teremthet. Az utasítások és óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a személyeknek vagy állatoknak okozott sérülésekért, illetve az anyagi károkért.

A kisgyermeket (0–8 éves korig) állandó felügyelet hiányában nem szabad a készülék közelébe engedni.

A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, továbbá a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják a szárítógépet, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik azt, továbbá ha a készülék biztonságos használatára nézve előzetesen instrukciókat kaptak, és ismerik a használatból eredő esetleges kockázatokat. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a szárítógéppel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítási és karbantartási műveleteket.

A bizonyos anyagokkal (pl. étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folttisztítók, terpentin, viaszok és viaszeltávolítók) szennyeződött ruhadarabokat a szárítógépbe helyezés előtt forró vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával. Habszivacs (latexhab), zuhany-sapka, vízálló textil, gumírozott textil, illetve habszivacs darabokat tartalmazó ruha vagy párna nem szárítható a szárítógépben.

Távolítsa el a zsebekből minden tárgyat, például öngyújtót, gyufákat.

Ne használja a szárítógépet, ha vegyszereket használtak fel a tisztításhoz.

Az olajjal szennyezett ruhadarabok spontán begyulladhatnak, főként olyan hőforrással történő érintkezéskor, mint amilyenek a szárítógép belsejében találhatóak. A ruhadarabok felmelegszenek, ami oxidációs reakciót okoz az olajban. Az oxidáció hőtermel. Ha a hő nem tud eltávozni, a ruhadarab eléggé felforrósodhat ahhoz, hogy tüzet fogjon. Az olajjal szennyezett ruhadarabok egymásra pakolása, halmozása vagy tárolása megakadályozhatja a hő távozását, és így tűzveszélyt idéz elő.

#### **⚠ VIGYÁZAT**

Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási program befejezése

előtt. Ha ez mégis szükséges, azonnal vegye ki és teregesse ki a ruhákat, hogy a hő távozzon.

A szárítási ciklus utolsó fázisában nem történik melegítés (hűtési fázis) annak érdekében, hogy a ruhák olyan hőmérsékletre hűljenek, amely nem károsítja azokat.

Ha a szárítógépet mosógépre kívánja helyezni, kérjen segítséget a vevőszolgálattól, hogy ez lehetséges-e. A szárítógép csak akkor helyezhető a mosógép tetejére, ha megfelelő rögzítő-készlettel biztonságosan rögzítik a mosógépre.

## A TERMÉK RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATA

A szárítógépet kizárólag háztartási használatra tervezték. A szárítógép nem háztartási célú felhasználása tilos. A gyártó a kezelőszervek helytelen vagy szabálytalan használatából származó károkért felelősséget nem vállal.

**FIGYELEM:** A szárítógép nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel történő működtetésre.

Ne használja a szárítógépet a szabadban.

Ne tároljon robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (pl. aeroszolos flakont) a szárítógépben vagy annak közelében. Ne tegyen benzint vagy egyéb gyúlékony anyagot a szárítógépbe vagy annak közelébe, illetve ne használjon hasonlókat a szárítógépben vagy annak közelében, mert a szárítógép véletlen

bekapcsolásakor tűz ütethet ki.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

A készülék beszerelését és javítását képzett szakembernek kell végeznie a gyártó utasításaival és a helyi biztonsági előírásokkal összhangban. Ne javítsa és ne cserélje ki a szárítógép semmilyen alkatrészét, hacsak az adott művelet nem szerepel kifejezetten a felhasználói kézikönyvben. Gyermekek nem helyezhetik üzembe a készüléket. A szárítógép üzembe helyezése során tartsa távol a gyermekeket. A csomagolóanyagot (műanyag zacskók, polisztirolból készült elemek stb.) tartsa gyermekek által nem elérhető helyen a szárítógép üzembe helyezése során és után.

A csomagolás eltávolítása és az üzembe helyezési műveletek során viseljen védőkesztyűt. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a szárítógép megsérült-e a szállítás során. Problémák esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal.

A szárítógép mozgatását és üzembe helyezését két vagy több személy végezze.

A szárítógép üzembe helyezése során tartsa távol a gyermekeket.

Mielőtt bármilyen szerelési műveletet végezne, a szárítógépet le kell választani az elektromos hálózatról.

Az üzembe helyezés során ügyeljen arra, hogy a szárítógép ne károsítsa a tápkábelt.

Csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be a szárítógépet.

Miután üzembe helyezte a készüléket, várjon néhány órát a bekapcsolásával, hogy alkalmazkodhasson a helyiség adottságaihoz.

Ne helyezze üzembe a szárítógépet olyan helyen, ahol szélsőséges körülményeknek lehet kitéve: például nem megfelelő szellőzés, 5 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérséklet.

A szárítógép nem helyezhető üzembe zárható ajtó, tolóajtó, illetve olyan ajtó mögött, amelyen a zsanér a szárítógéppel ellentétes oldalon található, és így az ajtó akadályozza a szárítógép ajtajának teljes kinyitását.

A szárítógépet háttal a falhoz kell állítani, így elkerülhetők a hátsó panel megérintésével járó sérülések – a panel ugyanis felforrósodhat a szárítási folyamat során.

Ne helyezze üzembe a szárítógépet nem megfelelő szellőzésű helyiségben. Ha kisméretű tárolóhelyiségben, mosdóban vagy fürdőszobában stb. kívánja üzembe helyezni, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről (nyitott ajtó, 500 cm<sup>2</sup>-nél nagyobb szellőzőrács vagy -nyílás).

A szárítógép üzembe helyezése során ügyeljen arra, hogy mind a négy láb stabilan álljon a padlón, szükség esetén állítsa be azokat. Vízmérték segítségével ellenőrizze, hogy a szárítógép tökéletesen vízszintesen áll-e.

Ha lehetséges, tömlő segítségével eressze le a vizet közvetlenül a csatornarendszerbe. Így nem kell a víztartályt minden egyes szárítási ciklus végén kiüríteni,

mivel a kondenzvíz közvetlenül leereszthető.

Ügyeljen arra, hogy ne mélyen süppedő szőnyegen állítsa üzembe a szárítógépet.

Ha helyhiány miatt a szárítógépet közvetlenül egy gáz- vagy széntüzelésű kályha mellett kell üzembe helyezni, hőszigetelő lemezt (85 x 57 cm) kell felszerelni közéjük, és a lemez kályha felé néző oldalát alumíniumfóliával kell borítani.

A szárítógép nem használható beépített készülékként.

A szárítógép munkalap alá szerelhető, amennyiben a megfelelő szellőzése biztosított. Szereljen be egy (legalább 45 cm x 8 cm méretű) szellőzőrácsot a munkafelület hátsó részébe, amely alá a szárítógépet szereli.

## ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a lakóhelyén rendelkezésre álló feszültséggel.

Az érvényben lévő biztonsági előírásoknak megfelelően a beszereléshez egy többpólusú, legalább 3 mm-es érintkezőtávolságú kapcsoló szükséges. A szárítógépet az előírásoknak megfelelően földelni kell.

Ha a szárítógép csatlakozódugóval szerelt, de az nem megfelelő a hálózati aljzathoz, kérje képzett szakember segítségét.

Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Ne

csatlakoztassa a szárítógépet távvezérléssel működtethető aljzathoz.

A tápkábelnek elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy a helyére beszerelt szárítógépet csatlakoztatni lehessen a hálózati aljzathoz.

Ne húzza meg a tápkábelt.

A sérült tápkábelt azzal egyenértékű kábelre kell cserélni. A tápkábel cseréjét képzett szakembernek kell elvégeznie a gyártó utasításainak és az érvényben lévő biztonsági előírásoknak megfelelően. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos vevőszolgálattal.

Ne használja a szárítógépet akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe.

Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára.

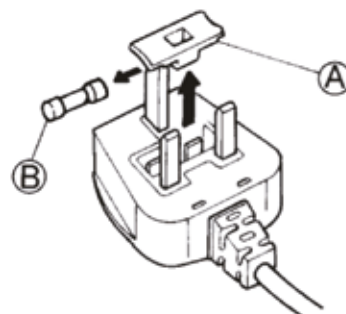
Ne érjen a szárítógéphez nedves testrésszel, és ne használja, ha meztláb van.

## ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS NAGY-BRITANNIA ÉS ÍRORSZÁG ESETÉN

### Biztosítékcseré.

Ha a szárítógép tápkábele BS 1363A típusú, 13 A-es biztosítékos csatlakozódugóval rendelkezik, az ebben lévő biztosíték cseréjekor használjon A.S.T.A. által jóváhagyott, BS 1362 típusú biztosítékot, és a következők

szerint járjon el:



1. Távolítsa el a biztosítékházat (A) és a biztosítékot (B).
2. Helyezzen be egy új 13 A-es biztosítékot a biztosítékházba.
3. Helyezze vissza mindkettőt a csatlakozódugóba.

### Fontos megjegyzés:

A biztosítékházat a biztosítékcserékor vissza kell helyezni, és ha a biztosítékház elveszne, a dugasz mindaddig nem használható, amíg megfelelő cseréről nem gondoskodott.

A megfelelő cserealkatrész a betét színe, illetve a csatlakozódugó alján dombornyomott betűkkel jelzett szín alapján azonosítható.

A csere biztosítékház a villamosági boltokban szerezhető be.

### Írország esetén

A Nagy-Britanniára vonatkozó információ többnyire érvényes, azonban használatban van egy harmadik típusú (2 tüskés, oldal-só földelőérintkezős) csatlakozódugó és aljzat is.

### Csatlakozóaljzat/dugasz (mindkét ország esetén)

Ha a felszerelt csatlakozódugó az Ön hálózati aljzatához nem megfelelő, kérjük, további útmutatásért forduljon a vevőszolgálatához. Ne próbálja meg egyedül kicserélni a dugaszt. Ezt a műveletet szakképzett szerelőnek kell elvégeznie a gyártó utasítá-

sainak és a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően.

## HELYES HASZNÁLAT

Ne lépje túl a megengedett maximális mennyiséget. Nézze meg a programtáblázatban jelölt megengedett maximális mennyiséget.

Ne szárítson a szárítógépben mosatlan ruhadarabokat.

Óvakodjon a ruhanemű túlszárításától.

Ügyeljen arra, hogy a szárítógép körül ne legyenek bolyhok vagy por.

A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket a textilöblítő-

höz adott utasításoknak megfelelően kell használni.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítási és karbantartási műveletek előtt a szárítógépet le kell választani az elektromos hálózatról.

Soha ne használjon gőzzel tisztító berendezéseket.

# KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Hőszivattyús technológiával működő modellek esetén: A szárítógép fluortartalmú üvegházhatású gázt (R134a) tartalmaz. A gázt tartalmazó hűtőkör hermetikusan le van zárva. Az elektromos kapcsolóberendezés tesztelt szivárgási értéke kevesebb, mint évi 0,1%.

## A CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, erre az újrahasznosítást jelző szimbólum utal:



A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését megfelelően, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni.

## A HÁZTARTÁSI KÉSZÜLÉKEK LESELEJTEZÉSE

A szárítógép kiselejtezésekor tegye azt használhatatlanná: vágja le a tápkábelt, távolítsa el az ajtókat és kihúzható elemeket (ha vannak), így elkerülhető, hogy a gyermekek könnyedén bemásszanak és a készülékbe szoruljanak.

Ez a készülék újrahasznosítható



vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezésekor a helyi hulladékelhelyezési szabályokkal összhangban járjon el.

Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási

hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a szárítógépet vásárolta.

Ez a szárítógép az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik.

A termék megfelelő hulladékkezelésével elkerülhetők a környezetet és az emberi egészséget érintő esetleges negatív következmények, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén fennállnak. A terméken vagy a kísérő dokumentációban látható



szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem egy megfelelő, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző gyűjtőponton kell leadni.



## ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

Mindig teljes ruhatöltetet szárítson a ruhanemű típusának és a programnak/szárítási időtartamnak megfelelően. Részletesebb információkért lásd a programtáblázatot.

Lehetőség szerint mosáskor a megengedett legmagasabb centrifugálási sebességet

használja, mivel a víz mechanikus úton történő eltávolítása kevesebb energiát igényel. Időt és energiát takarít így meg a szárítási ciklus futtatása során.

Mindig a töltethez megfelelő programot/szárítási időtartamot válassza annak érdekében, hogy a kívánt szárítási eredményt érje el.

A Kímélő szárítás funkciót csak

kis ruhamennyiség szárításakor válassza.

Pamut szárításakor például szárítsa együtt a vasalásszáraz és a szekrényszáraz tölteteket. Kezdje a Vasalásszáraz program/szárítási időtartam beállításával, majd a ciklus végén vegye ki a vasalandó ruhát, és a maradék töltetet szárítsa tovább Szekrényszáraz beállításával.

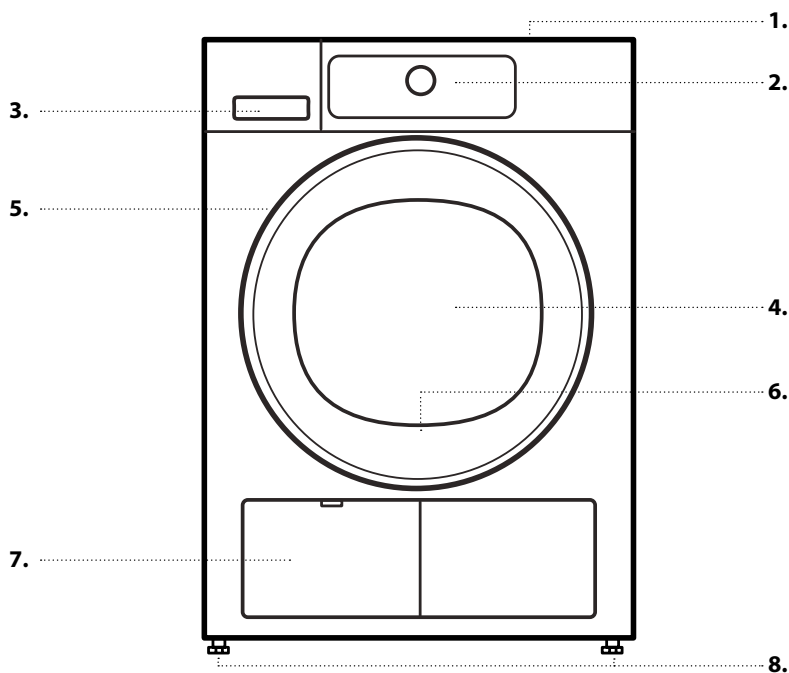
# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A jelen szárítógép tervezése, gyártása és forgalmazása a következő EK-irányelvek biztonsági előírásainak betartásával történt:

- az alacsony feszültségű berendezésekről szóló 2006/95/EK irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EK irányelv.

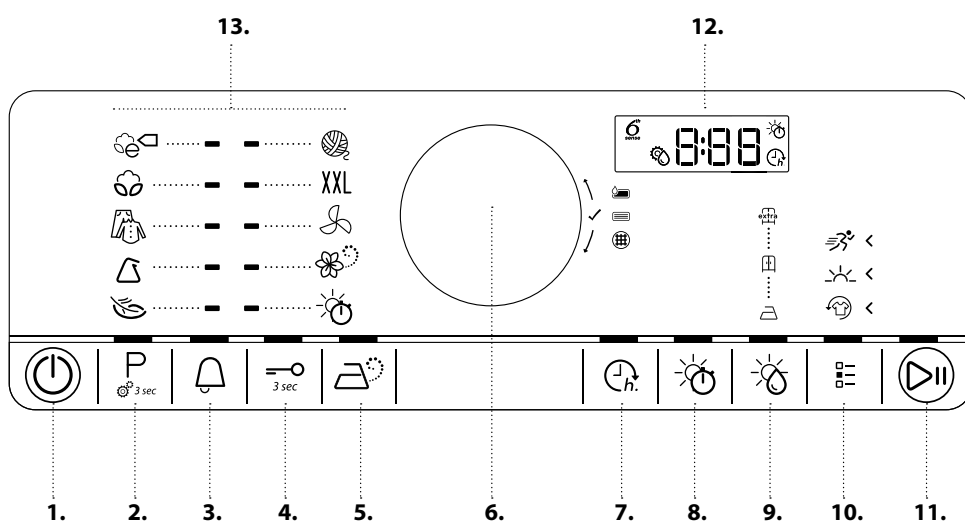
# TERMÉKLEÍRÁS

## KÉSZÜLÉK



1. Fedlap
2. Kezelőpanel
3. Vízartály
4. Ajtó
5. Ajtófogantyú
6. Ajtónál lévő szűrő (az ajtó mögött)
7. Alsó szűrő (a fedőlap mögött)
8. Állítható lábak (4)

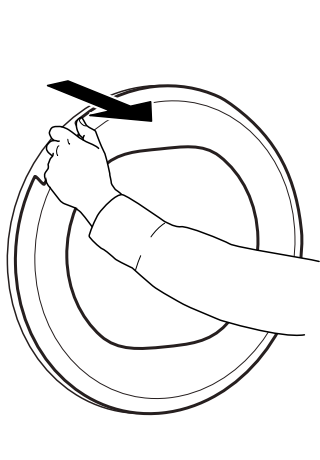
## KEZELŐPANEL



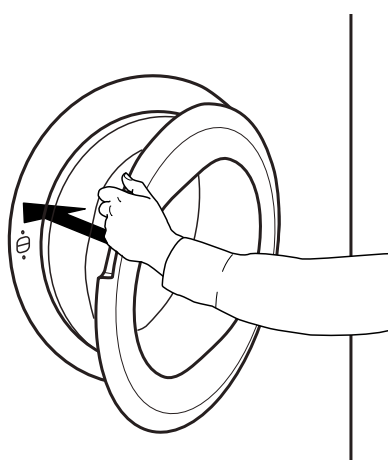
1. Be- és kikapcsoló gomb (hosszan történő megnyomásakor: nullázás)
2. Program gomb (hosszan történő megnyomásakor: Beállítások gomb)
3. Ciklus vége jelzés
4. Gombzár gomb
5. Gőz Frissítés gomb
6. Kapcsoló (forgassa el a kiválasztáshoz/nyomja meg a jóváhagyáshoz)
7. Késleltetett indítás gomb
8. Szárítási/Szellőztetési idő gomb
9. Szárítási szint gomb
10. Opciók gomb
11. Start/Szünet gomb
12. Kijelző
13. Programok terület

# AJTÓ

Az ajtó kinyitásához húzza meg a fogantyút.



Az ajtó bezárásához a fogantyút megfogva nyomja be az ajtót kattanásig.



Ha az ajtó kinyitásával megszakítja az éppen futó programot, és a szárító ajtaját egy percen belül nem zárja vissza, a program visszaáll alaphelyzetbe.

## DOBVILÁGÍTÁS (ha van)

- A programválasztás során: a ruhanemű betöltésekor a világítás bekapcsol.
- A program elindítása után: a fény erőssége folyamatosan változik, amíg a súlyérzékelés zajlik.

- A program végén, az ajtó kinyitásakor a világítás rövid időre bekapcsol a ruhanemű kivételéhez. Ezután energiatakarékossági okból kikapcsol, a visszakapcsoláshoz érintse meg bármelyik gombot.

## TARTOZÉKOK A CSOMAGBAN

*A vevőszolgálattal kapcsolatba lépve ellenőrizheti, hogy az alábbi alkatrészek rendelkezésre állnak-e az adott modellű mosógéphez és szárítógéphez.*

### A RÖGZÍTŐKÉSZLET POLCA

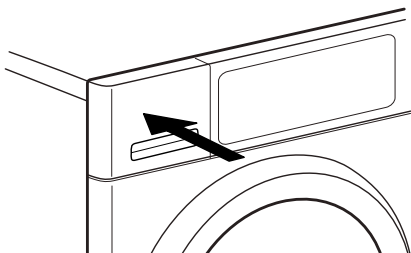
Ezzel rögzítheti a szárítógépet a mosógép tetején, hogy helyet takarítson meg, és megkönnyítse a szárítóba való bepakolást és az abból való kipakolást magas helyzetben.

# A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT

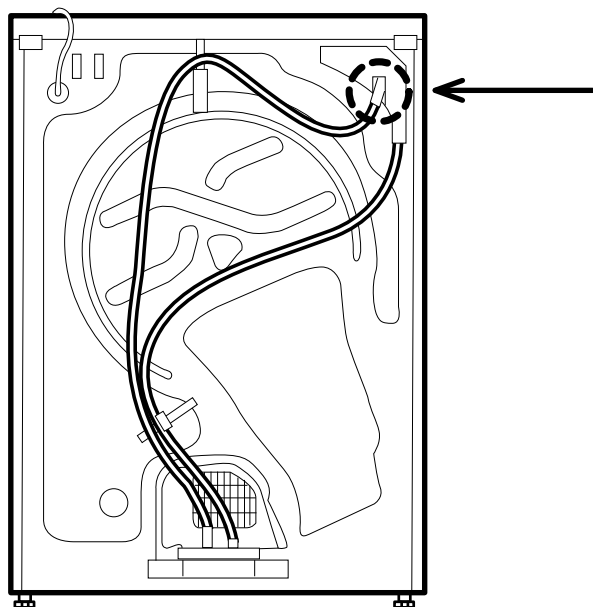
### 1. A VÍZTARTÁLY ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze, hogy a víztartály megfelelően van-e behelyezve.



### 2. LEERESZTŐ TÖMLŐ ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze, hogy a szárítógép hátulján lévő leeresztő tömlő megfelelően van-e rögzítve a szárító víztartályához vagy a szennyvízelvezető rendszerhez (lásd ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ).



# MINDENNAPI HASZNÁLAT

## ⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy ne legyen öngyújtó vagy gyufa a ruhák között.




Ügyeljen arra, hogy a ruhákon ne legyen gyúlékony folyadék.

### 1. A RUHANEMŰ BETÖLTÉSE

Vegye figyelembe a ruhák kezelési címkéit; győződjön meg róla, hogy a szárítandó ruhák szárítógépen is száríthatóak-e.

#### Kezelési címkék szárításra vonatkozó jelölései

A pontok a ruha szárításakor alkalmazott hőmérsékletet jelzik.

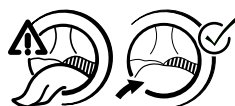
-  Normál hőmérséklet
-  Alacsonyabb hőmérséklet
-  Szárítógépben nem szárítható

Nyissa ki az ajtót, és tegye be a ruhaneműt. Tartsa be a programtáblázatban megadott maximális ruhamennyiséget.



### 2. ZÁRJA BE AZ AJTÓT.

Ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne szoruljon be az ajtó üvege és az ajtónál lévő szűrő közé.



Az ajtó becsukásakor kattánás hallatszik.

### ⏻ 3. A SZÁRÍTÓGÉP BEKAPCSOLÁSA

Nyomja meg és tartsa lenyomva a *Be/Ki* « gombot, amíg világítani nem kezd a programválasztó gomb. A kijelzőn megjelenik egy animáció, melyet hangjelzés követ. Ekkor a szárítógép használatra kész.

### 4. A KÍVÁNT PROGRAM BEÁLLÍTÁSA

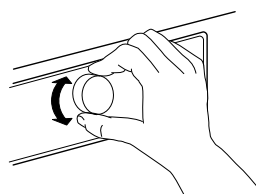
**IRÁNYÍTOTT MÓD** – a gomb lámpája végigvezeti Önt a program beállítási lépésein a kö-

vetkezők szerint: program kiválasztása / szárítási idő (KIZÁRÓLAG akkor, ha a *Szárítási idő* vagy a *Szellőztetés program* van kiválasztva) / szárazsági szint (ha kiválasztható/beállítható) / opciók. Amint jóváhagyta a kiválasztást a kapcsoló megnyomásával, a gomb lámpája a következő lépésre ugrik.

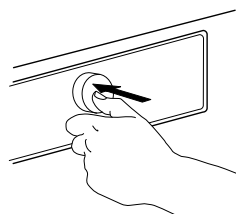
#### P Program kiválasztása:

Győződjön meg arról, hogy a *Programválasztó gomb* « világít.

Válassza ki a kívánt programot a kapcsoló elforgatásával. A kiválasztott program melletti jelzés kigyullad.



Hagyja jóvá a kívánt programot a kapcsoló megnyomásával.



A programokról további információkat talál a **PROGRAMOK, BEÁLLÍTÁSOK ÉS KIJELEZÉSEK** c. részben.



#### Adja meg a szárítási időt, ha szükséges

Ha a *Szárítási idő* vagy a *Szellőztetés* « programot választotta, megadhatja a kívánt szárítási időt (minimum 10 perc, maximum 180 perc, azaz 3 óra).

Győződjön meg arról, hogy a *Szárítási idő gomb* világít.

A kívánt szárítási/szellőztetési idő kiválasztásához forgassa el a kapcsolót. Hagyja jóvá a kapcsoló megnyomásával.



## Adja meg a szárazsági szintet, ha szükséges

Ha módosítani kívánja a szárazsági szintet, győződjön meg arról, hogy a *Szárazsági szint gomb* « világít.

A kívánt szárazsági szint kiválasztásához forgassa el a kapcsolót, majd nyomja meg a jóváhagyáshoz.



## Az opciók megadása (ha szükségesek)

Ha további opciókat kíván kiválasztani, győződjön meg arról, hogy az *Opciók gomb* « világít. A programhoz kiválasztható beállításokat világító nyilak jelzik.

Válassza ki a kívánt opciókat a kapcsoló elforgatásával. A kiválasztott opció szimbóluma villog. A jóváhagyáshoz nyomja meg a kapcsolót.

Egyes opciók/funkciók közvetlenül a gomb megnyomásával választhatók ki.



A további információkat lásd az **OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJELEZÉSEK** című részben.

## EGYEDI ÜZEMMÓD

A szárítógép bekapcsolása után nem kötelező az **IRÁNYÍTOTT MÓDOT** követnie.

Ön döntheti el, hogy milyen sorrendet követ a program beállításakor. A beállításhoz először nyomja meg a megfelelő gombot, majd forgassa el a kapcsolót a kiválasztáshoz, végül nyomja meg a kapcsolót a jóváhagyáshoz.

A beállított programtól függ, hogy milyen opciók és szárazsági szintek választhatók. Ezért javasoljuk, hogy a beállításokat a program kiválasztásával kezdje.



## 5. A PROGRAM INDÍTÁSA

Nyomja meg és tartsa nyomva a *Start/Szünet* « gombot, amíg a gomb folyamatosan nem világít; ekkor a program elindul.

Az időtartam a program futása alatt újraszámítható és módosítható.

Az ilyen fázisok során a kijelzőn animációk láthatók.

## 6. FOLYAMATBAN LÉVŐ PROGRAM BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA (SZÜKSÉG ESETÉN)

Néhány beállítás a program indítása után is módosítható:

- Szárítási idő módosítása (feltéve, hogy a *Szárítási idő* vagy a *Szellőztetés* programot választotta)
- A *Késleltetés* módosítása vagy törlése, ha a késleltetés opció eleve aktív.
- Opció hozzáadása vagy törlése, amennyiben a program az adott szakaszban ezt lehetővé teszi.

Nyomja meg a megfelelő gombot. A kiválasztott érték néhány másodpercig villog. Miközben villog, a kapcsoló elforgatásával módosíthatja a beállítást. Ha az érték vagy a beállítás villogása leáll, nyomja meg ismét a gombot.

A módosítás jóváhagyásához nyomja meg a kapcsolót. Ha nem hagyja jóvá a módosítást, a jóváhagyás automatikusan megtörténik, és a módosított beállítás villogása leáll. A program automatikusan folytatódik.

A folyamatban lévő program vagy késleltetés beállításai a következők szerint is módosíthatók:

- nyomja meg a *Start/Szünet* gombot a folyamatban lévő program szüneteltetéséhez,
- módosítsa a beállításokat,
- a program folytatásához nyomja meg ismét a *Start/Szünet* gombot.



## 7. AZ ÉPPEEN FUTÓ PROGRAM TÖRLÉSE SZÜKSÉG ESETÉN

Nyomja meg és tartsa nyomva a *Be/Ki gombot* «, amíg az „rES” felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

### ⚠ VIGYÁZAT

**Az éppen futó program törlése után gyorsan vegye ki az összes ruhát, és teregetse ki őket, hogy azok gyorsabban hűljenek.**

## 8. A SZÁRÍTÓGÉP KIKAPCSOLÁSA A PROGRAM VÉGÉN

A program végén a kijelzőn megjelenik az „End” felirat. A szárítógép kikapcsolásához nyomja meg a *Be/Ki gombot* «. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhákat.

Energiatakarékossági okokból körülbelül 15 perccel a program vége után a szárítógép automatikusan kikapcsol.

Ha nem kapcsolja ki azonnal a program lejártá után, a gyűródés elkerülése érdekében a szárítógép kb. 10 percig forgatja a ruhákat. A kijelzőn animáció látható.

## 9. A VÍZTARTÁLY ÜRÍTÉSE / AZ AJTÓNÁL LÉVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA / AZ ALSÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Ürítse ki

- a víztartályt minden program után,
- az ajtónál levő szűrőt minden program után,
- és az alsó szűrőt minden ötödik program után.

Lásd: **KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS**







## PROGRAMOK











A pontok a ruha szárításakor alkalmazott hőmérsékletet jelzik.

 Normál hőmérséklet





 Alacsonyabb hőmérséklet

 Szárítógépben nem szárítható

PROGRAM	Mosás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
<b>ECO PAMUT</b> 	<p>Normál pamutprogram normál nedvességtartalmú pamut ruhanemű szárításához.</p> <p>Energiafogyasztás szempontjából ez a leghatékonyabb program a pamut ruhanemű szárításához. Az energiacímkén szereplő értékek erre a programra vonatkoznak.</p>		<p>MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>max.</b></p> <p>A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>1:40</b></p> <p>VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: <b>Frissítés</b></p>
<b>PAMUT</b> 	Pamut ruhanemű szárításához.		<p>MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>max.</b></p> <p>A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>1:55</b></p> <p>VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: <b>Gőzölés, Szárítási szint, Frissítés, Kímélő, Gyors</b></p>
<b>VEGYES</b> 	Pamutból, vászonból, műszál anyagokból és ezek keverékéből készült, vegyes ruhanemű szárításához.		<p>MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>2,0</b></p> <p>A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>1:00</b></p> <p>VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: <b>Gőzölés, Frissítés, Kímélő</b></p>

PROGRAM	Mosás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
<b>MŰSZÁL</b> 	Műszálas anyagokból készült ruhanemű szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>3,5</b> A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>1:00</b> VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: <b>Gőzölés, Szárítási szint, Frissítés, Kímélő</b>
<b>KÍMÉLŐPROGRAM</b> 	Kímélő szárítást igénylő, kényes ruhanemű szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>2,5</b> A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>1:00</b> VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: <b>Frissítés</b>
<b>GYAPJÚ EXCELLENCE</b> 	A Woolmark „TOTAL EASY CARE” jelölésével ellátott gyapjúsövetek szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>1,0</b> A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>1:00</b> VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: ---
<b>NAGYOBB RUHÁK</b> <b>XXL</b>	Nagyméretű ruhanemű szárításához (pl. fürdőszobaszőnyeg, takaró stb.).		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>3,0</b> A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>2:00</b> VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: <b>Frissítés</b>
<b>SZELLŐZTETÉS</b> 	A ruhák 30 perces, melegítés nélküli szellőztetéséhez, felfrissítéséhez és meglazításához.	 	MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): <b>max.</b> A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>0:15</b> VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: <b>Szárítási idő, Frissítés</b>



PROGRAM	Mosás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
<b>GŐZ FRISSÍTÉS</b> 	<p>A ruhák gőzzel történő felfrissítéséhez. Kifejezetten arra terveztük, hogy eltávolítsa az erős szagokat az olyan száraz és tiszta, mindennapi ruhákból, mint például a pamut, műszál és ezek keverékéből készült ingek, blúzok, nadrágok.</p> <p>A szagok eltávolításához használja a frissítő golyót (lásd a FRISSÍTŐ GOLYÓ c. részt)! Ha a program lejárt, a gyűrődések minimálisra csökkentése érdekében a ruhákat azonnal ki kell venni és vállfára kell akasztani.</p>		<p>MAX. RUHAMENNYISÉG (KG):  <b>1,5</b></p> <p>A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>0:30</b></p> <p>VÁLASZTHATÓ OPCIÓK:  ---</p>
<b>SZÁRÍTÁSI IDŐ</b> 	<p>Időzített szárítási program. A program időtartama a Szárítási idő opciónál adható meg. Minden, szárítógépben szárítható anyagtípushoz. Érdemes a program végére egy további rövid szárítási fázist hozzáadni. Az OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJELEZÉSEK / Szárítási idő beállítása című részben bővebb információkat talál.</p>		<p>MAX. RUHAMENNYISÉG (KG):  <b>max.</b></p> <p>A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): <b>0:10</b></p> <p>VÁLASZTHATÓ OPCIÓK:  <b>Szárítási idő, Frissítés</b></p>

### max = a szárító maximális kapacitása

A táblázat a programok alapértelmezett hosszát mutatja. A programok hossza főleg a ruhák nedvességétől és mennyiségétől függ. Ezért a programok tényleges hossza eltérhet az itt megadott értékektől.

# OPCIÓK

## A MEGFELELŐ GOMB MEGNYOMÁSÁVAL KÖZVETLENÜL KIVÁLASZTHATÓ OPCIÓK

### GŐZÖLÉS OPCIÓ



A pamutból, műszálas anyagokból és ezek keverékéből készült ruhanemű esetén minimálisra csökkenti a gyűrődéseket egy kiegészítő nedvesítő fázis hozzáadásával, amely a szárítási ciklus végén fut le.

Ezt az opciót csak kis ruhamennyiségénél használja, és a program végén azonnal vegye ki a szárítógépből és akassza vállfára a ruhákat.

A nedvességi fokozat automatikusan „szekrényszárász”-ra vált, amely ennél az opciónál nem módosítható.

### SZÁRÍTÁSI IDŐ OPCIÓ



A kívánt szárítási idő módosításához csak a Szárítási idő vagy a Szellőztetés program használatakor.

Forgassa el a kapcsolót a kívánt szárítási idő (min. 10 perc, max. 180 perc) kiválasztásához, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kapcsolót.

Nyomja meg a gombot; a világítás bekapcsol, és megjelenik a legutóbb használt szárítási idő a kijelzőn.

### SZÁRAZSÁGI SZINT



A ruhanemű kívánt szárazsági szintjének beállításához.

ezért még enyhén nedves)

Nyomja meg a gombot; a fény kigyullad. Válassza ki a kívánt szárazsági szintet a kapcsoló elforgatásával.

Szekrényszárász (a ruha elég száraz ahhoz, hogy a szárítási ciklus után elrakja a szekrénybe)

Válasszon az alábbiak közül:

Extra száraz (maximális szárazsági szint), majd hagyja jóvá a gomb megnyomásával.

Vasalásszáraz (ha a szárítási ciklus után vasalni kívánja a ruhát, amely

A szárazsági szint a Pamut és Műszálas program közben is módosítható.

## AZ OPCIÓK GOMBBAL KIVÁLASZTHATÓ OPCIÓK



### FRISÍTÉS



Segítségével megelőzhető a gyűrődés, ha nem tudja kivenni a ruhákat közvetlenül a program lejáta után.

átforgatni a ruhaneműt. Ez a forgás legfeljebb körülbelül 12 órán át tart a program vége után.

A szárítógép a program lejáta után néhány perccel elkezd időnként

Bármikor leállíthatja, ha kikapcsolja a szárítógépet a Be/Ki gomb segítségével.

### KÍMÉLŐ



Az alacsonyabb szárítási hőmérséklet révén lehetővé teszi a ruhák kíméletesebb kezelését.

### GYORSPROGRAM



Gyorsabb szárítást tesz lehetővé a program időtartamának lerövidítésével.

# FUNKCIÓK

## BE-/KIKAPCSOLÁS



**A szárítógép bekapcsolása:** nyomja le a gombot, amíg a Start/Szünet gomb világítani nem kezd.

**A szárítógép kikapcsolása a program végén:** nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg a lámpa ki nem alszik.

## Egy futó program megszakítása:

nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg megjelenik az „rES” felirat a kijelzőn.

## ⚠ VIGYÁZAT

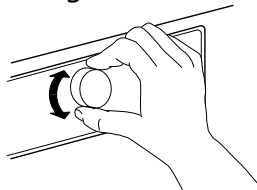
**Az éppen futó program törlése után gyorsan vegye ki az összes ruhát, és**

**teregesse ki őket, hogy azok gyorsabban hűljenek.**

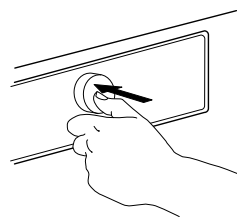
## KAPCSOLÓ

Programok és opciók kiválasztása és jóváhagyása

Elforgatással válassza ki



Megnyomva hagyja jóvá



## START/SZÜNET



A program **elindítása** a beállítások elvégzése után

Egy futó program **megszakítása**

Szüneteltetett program **folytatása**

## GOMBZÁR



3 sec

Ez a funkció lehetővé teszi a kezelőpanel gombjainak és kapcsolójának lezárását a véletlen működtetés megakadályozása érdekében (például kisgyermek esetén).

Kapcsolja be a szárítógépet.



Nyomja meg és tartsa lenyomva a Gombzár gombot, amíg a gomb világítani nem kezd.



3 sec

A kapcsoló és a gombok le vannak zárva. Az egyetlen működő funkció a Be/Ki gomb a mosógép kikapcsolásához.

A gombzár akkor is aktív marad, ha kikapcsolja, majd bekapcsolja a mosógépet.

A gombok feloldásához nyomja le és tartsa nyomva az Opció gombot, amíg a kijelzőn a kulcs ikon világítása meg nem szűnik.

## KÉSLELTETETT INDÍTÁS



A program befejezési idejének beállítása révén a ruhák mosása egy adott időpontban fejeződik be.

Válassza ki a programot és az opciókat. Nyomja meg a **Késleltetés** gombot, és a gomb világítani kezd.



A kapcsoló elforgatásával válassza ki a késleltetést (max. 23 óra), majd hagyja jóvá a gomb megnyomásával.

Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot. Ekkor a kijelzőn elindul a késleltetett program indításáig tartó visszaszámlálás. A Start/Szünet gomb

világítani kezd. A szivattyú bekapcsolása hanghatással járhat.



A kijelzőn az óra és perc közti kettőspont villog.

A beállított késleltetés végén a program automatikusan elindul. A program indulásakor a kijelzőn látható késleltetést a programból hátralévő idő váltja fel.

A késleltetés kiválasztásakor a maximum 23 órás késleltetés után

az eredeti program időtartama is megjelenik. A beállításokból késleltetés beállítása nélkül is kiléphet, ha a program alapértelmezett hosszát választja.

A már beállított késleltetés törléséhez:

vagy nyomja meg a *Start/Szünet gombot* a törléshez, és a kiválasztott program azonnali indításához nyomja meg ismét a *Start/Szünet gombot*,

vagy nyomja le és tartsa nyomva a *Be/Ki gombot* a teljes programbeállítás törléséhez.

## A VÍZ VEZETŐKÉPESÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

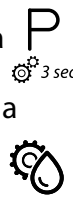


A szárítási eredményt befolyásolja a mosáshoz használt víz vezetőképessége. Ha az elérhető szárazsági szintek (vasalásszáraz, szekrényszáraz, extra száraz) egyike sem hozza a kívánt eredményt, érdemes módosítani a víz vezetőképességének szintjét.

A szárítógépen az alapértelmezett beállítás a 2. szint. Válasszon az alábbiak közül:

1-es fokozat (a legkevésbé száraz eredmény) és 5-ös fokozat (legszárazabb eredmény).

Nyomja meg és tartsa lenyomva a Programválasztó gombot addig, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a Vezetőképesség beállítása szimbólum.



A szint (1–2–3–4–5) beállításához forgassa el a kapcsolót. A kiválasztott szint jóváhagyásához nyomja meg a kapcsolót.

Ezt a műveletet nem kell végrehajtani minden szárítási ciklus előtt. Ha már egyszer sikerült beállítani a legmegfelelőbb vezetőképességi szintet, nincs szükség további módosításra.

# KIJELZÉSEK

---

**VÍZTARTÁLY MEGTELT**

=> ürítse ki a víztartályt

---

**ELTÖMÖDÖTT AZ ALSÓ SZŰRŐ**

=> tisztítsa ki az alsó szűrőt

---

**ELTÖMÖDÖTT AZ AJTÓNÁL LÉVŐ SZŰRŐ**

=> tisztítsa ki az ajtónál lévő szűrőt

---

**MEGHIBÁSODÁS****F..**

A kijelzőn megjelenő hibaüzenetekről bővebb információt a HIBAELHÁRÍTÁS részben talál.

---

További információk a KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS c. részben és a HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓBAN találhatóak.

---

# ENERGIATAKARÉKOSSÁG

---

## AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS FUNKCIÓ

A szárítógépet úgy terveztük, hogy energiatakarékos legyen. Ezért nagyjából negyedórával a program befejezése után a szárítógép automatikusan kikapcsol.

---

## ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

- A szárítási idő csökkentése érdekében a ruhákat az adott mosási programnál megengedett maximális sebességgel centrifugálja. Ezzel csökkenthető a ruhákban maradó nedvesség.
- Javasoljuk, hogy rakja tele a dobot a programtáblázatban megengedett mértékben. Így optimalizálható a fajlagos energiafogyasztás.
- Ne szárítsa túl a ruhákat.
- Az ajtónál levő szűrőt minden szárítási ciklus után tisztítsa ki.
- Az alsó szűrőt minden ötödik szárítási ciklus után tisztítsa ki.

- A készülék számára az optimális környezeti hőmérséklet 15 és 20 °C között van. Ha ennél melegebb van, szellőztesse ki a helyiséget.
- Csak kevés ruhához használja a *Kímélő* opciót.
- Pamut vagy műszálas ruhák szárításakor egyszerre szárítsa azokat a ruhákat, melyeket *vasalásszárazra* és *szekrényszárazra* szeretne. A programot *Vasalásszáraz* szárítási szinttel indítsa. A program végén vegye ki a vasalandó ruhákat. Fejezze be a szárítási folyamatot a maradék ruhákkal úgy, hogy a szárítási szintet *Szekrényszárazra* állítja.

# TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

## ⚠ VIGYÁZAT

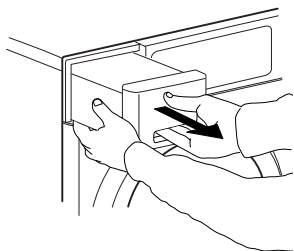
Ne használjon gyúlékony folyadékokat a szárítógép tisztítására.

Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket!

## A VÍZTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

Minden program végén ürítse ki a víztartályt, feltéve, hogy a leeresztő tömlő nincs egyenesen a szennyvízhálózatra kötve (lásd ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ).

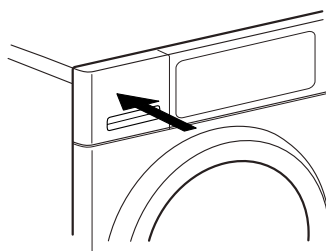
**1.** Fogja meg a fogantyút, és óvatosan húzza ki a víztartályt. A teli víztartályt két kézzel tartsa.



**2.** Öntse ki a vizet.



**3.** Helyezze vissza a víztartályt. Ellenőrizze, hogy pontosan illeszkedik-e a helyére.

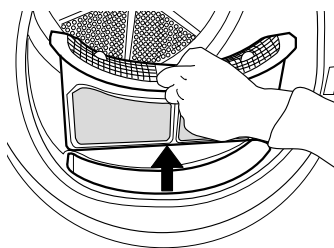


# AZ AJTÓNÁL LEVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

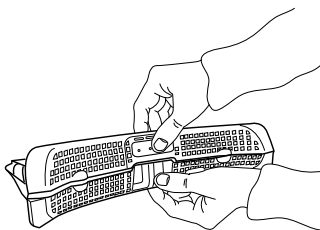
Tisztítsa ki az ajtónál levő szűrőt minden program után.

Győződjön meg arról, hogy a dob üres. Nyissa ki az ajtót.

**1.** Vegye ki az ajtónál levő szűrőt úgy, hogy felfelé húzza.

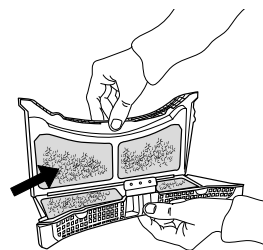


**2.** Az ajtónál lévő szűrő nyitásához nyomja meg a gombot.

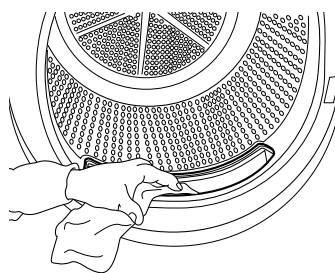


**3.** Óvatosan, kézzel tisztítsa ki a szöszöket a szűrőből.

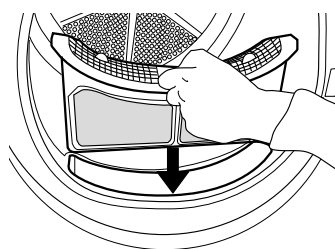
Ha szükséges, a szűrőt folyóvíz alatt egy puha kefével is ki lehet tisztítani.



**4.** A szűrő rekeszét egy puha ronggyal vagy óvatosan porszívóval tisztítsa ki.



**5.** Zárja vissza a szűrőt, és helyezze vissza azt a megfelelő helyzetben úgy, hogy tökéletesen illeszkedjen a szűrőrekeszbe.

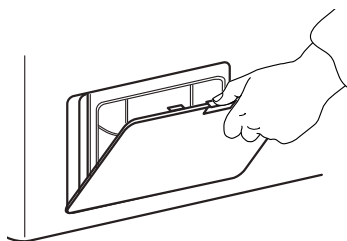




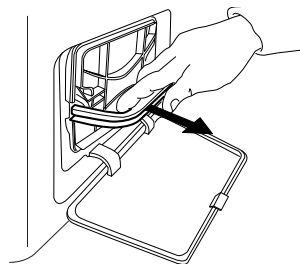
# AZ ALSÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Tisztítsa ki az alsó szűrőt minden ötödik program után.

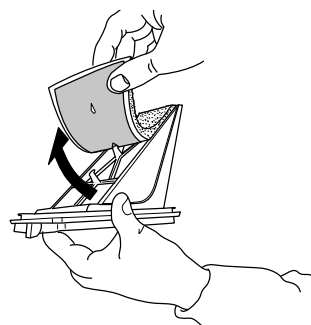
**1.** Nyissa ki az alsó fedőlapot.



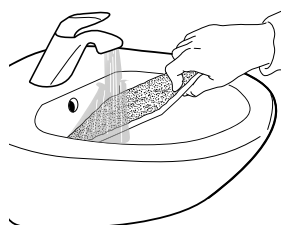
**2.** Fogja meg a fogantyút, és húzza ki az alsó szűrőt.



**3.** A tisztításhoz vegye ki a betétet az alsó szűrőből.



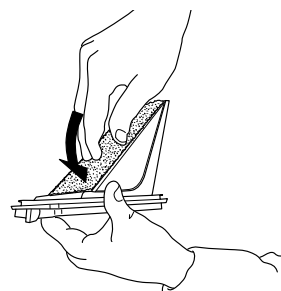
**4.** Tisztítsa meg a szűrőbetétet és a szűrőt kézzel vagy folyó víz alatt. A szűrőbetétet ne mossa ki mosógépben.



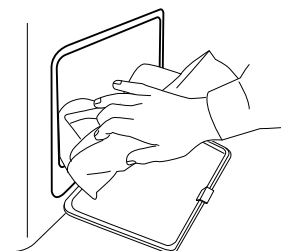
**5.** Óvatosan csavarja ki a szűrőbetétből a vizet. Ha túl nedves, ne helyezze vissza az alsó szűrőbe.



**6.** Helyezze a szűrőbetétet az alsó szűrőbe.

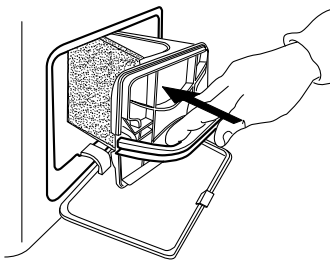


**7.** Tisztítsa ki a szárítógép szűrőházát nedves ruhával vagy óvatosan porszívóval.

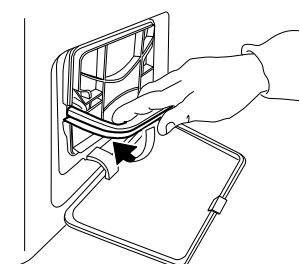


---

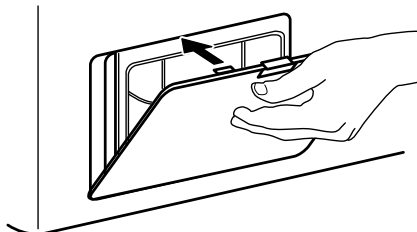
**8.** Tegye vissza az alsó szűrőt. Ellenőrizze, hogy pontosan illeszkedik-e a helyére.



**9.** Pattintsa be lefelé a szűrő fogantyúját.



**10.** Zárja vissza az alsó fedőlapot.



# A SZÁRÍTÓ KÜLSŐ BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

A szárítógép külső részeinek tisztításához puha, nedves törlőruhát használjon.

Ne használjon üvegtisztítót vagy általános célú tisztítószerket, illetve súrolószert vagy hasonló anyagokat a vezérlőpanel tisztításához – ezek az anyagok károsíthatják a felületet.

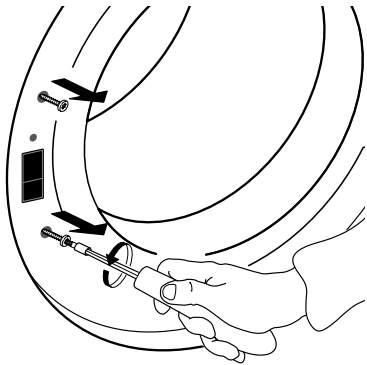


# AZ AJTÓKITÁMASZTÓ MEGFORDÍTÁSA

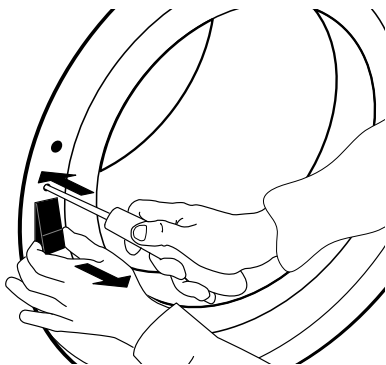
Szükség esetén az ajtókitámasztót meg lehet fordítani. A művelethez szükség lesz egy előre és egy csillagfejű csavarhúzóra.

Az ajtó leszereléséhez vagy javításához érdemes egy másik személy segítségét is igénybe venni. Győződjön meg arról, hogy a szárító nincs bedugva a konnektorba. Nyissa ki a szárító ajtaját.

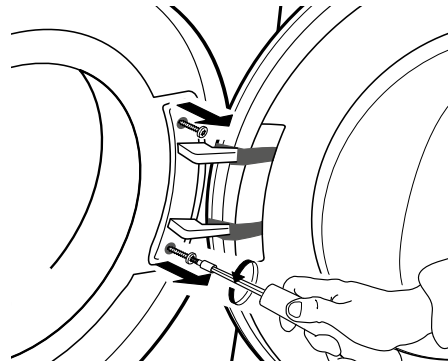
- 1.** Csavarozza ki az ajtónyílástól balra levő ajtózárr feletti és alatti két csavart.



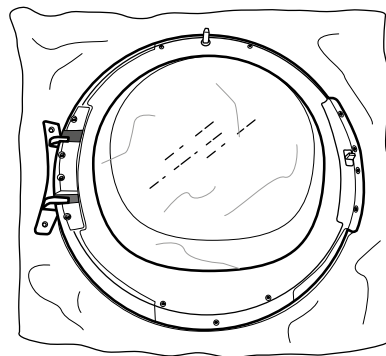
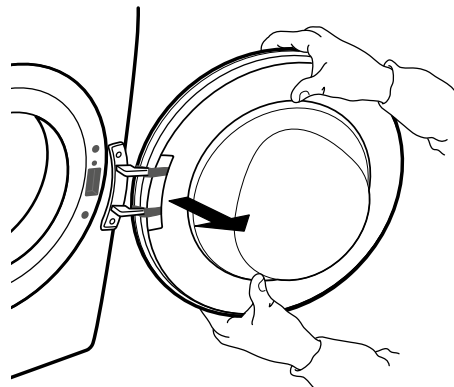
- 2.** Tartsa lenyomva az ajtózárr feletti kis pöcköt egy kisebb csavarhúzóval. Eközben tolja felfelé az ajtózárat, és az ujjával húzza kissé maga felé.



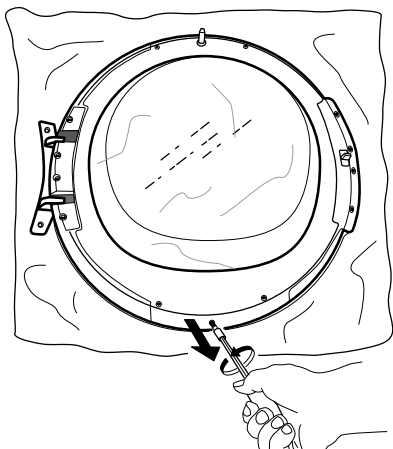
- 3.** Távolítsa el az ajtó zsanérját rögzítő két csavart.



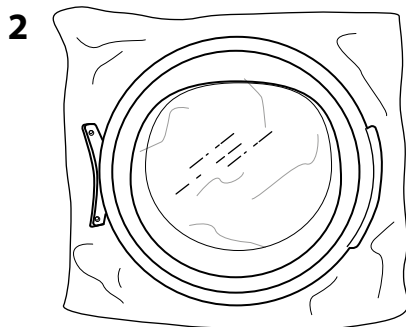
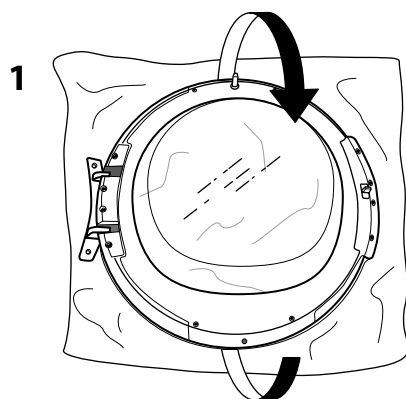
- 4.** Vegye le az ajtót, és óvatosan fektesse le fejjel lefelé egy plédre vagy takaróra.



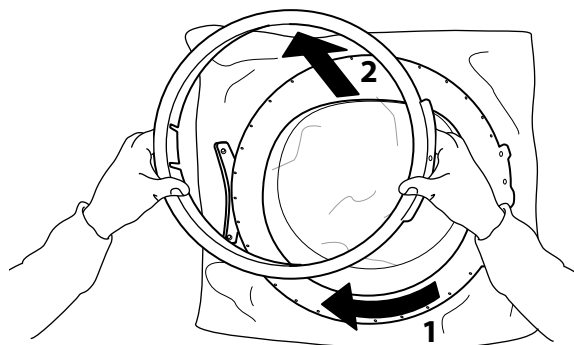
**5.** Csavarozza ki az alsó csavart az ajtón, hogy le tudja venni az ajtókeretet is.



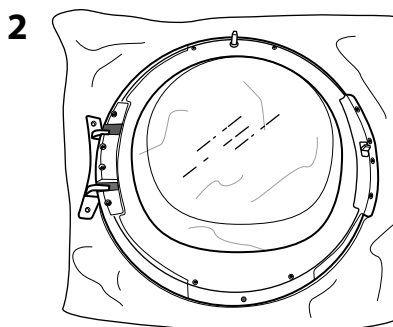
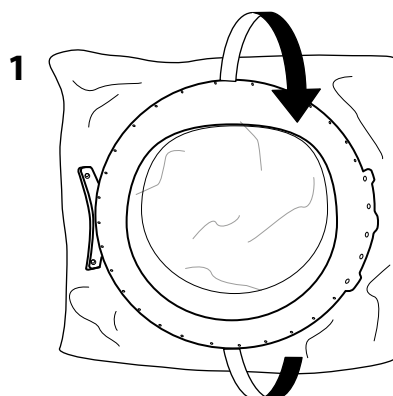
**6.** Fordítsa meg az ajtót, és fektesse az üveges oldalára.



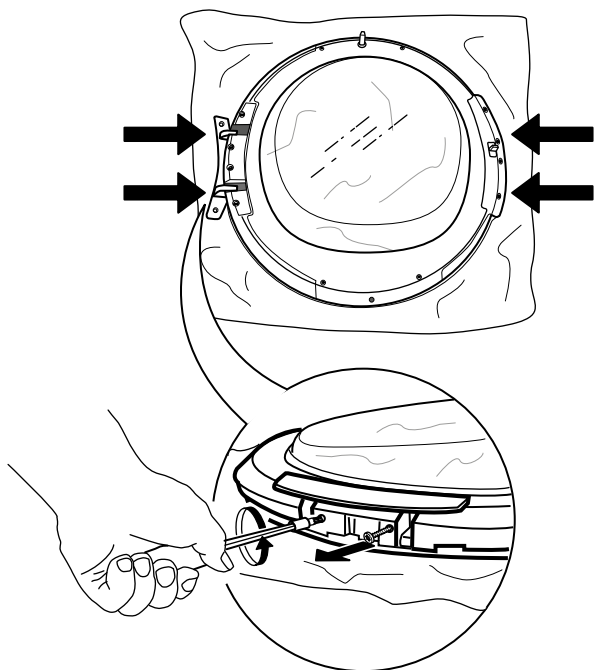
**7.** Óvatosan forgassa el az ajtókeretet az óramutató járásával megegyező irányba, és emelje le.



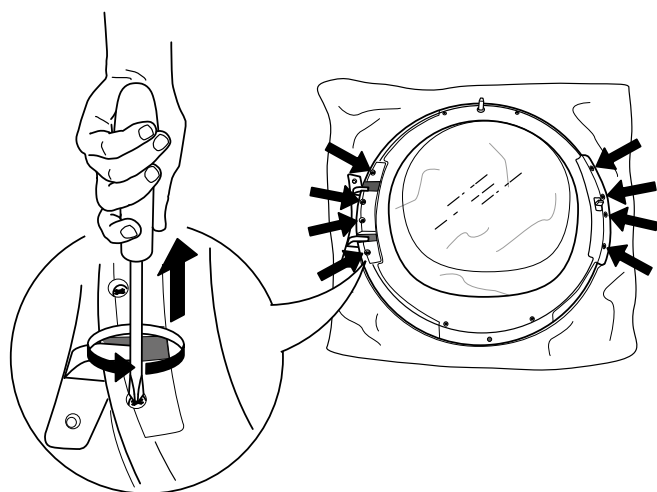
**8.** Fordítsa meg ismét az ajtót, és fektesse fejjel lefelé.



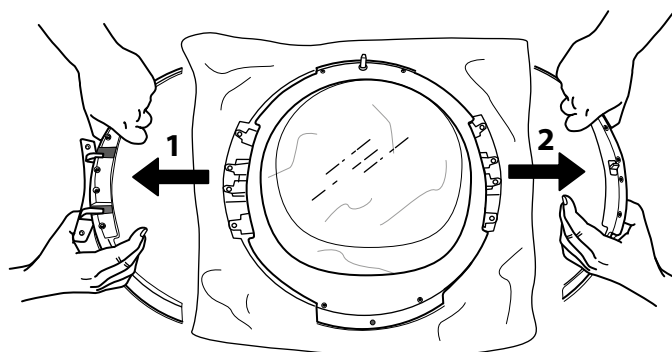
**9.** Vegye le a két oldalsó csavart. A műveletet az ajtó mindkét oldalán végezze el.



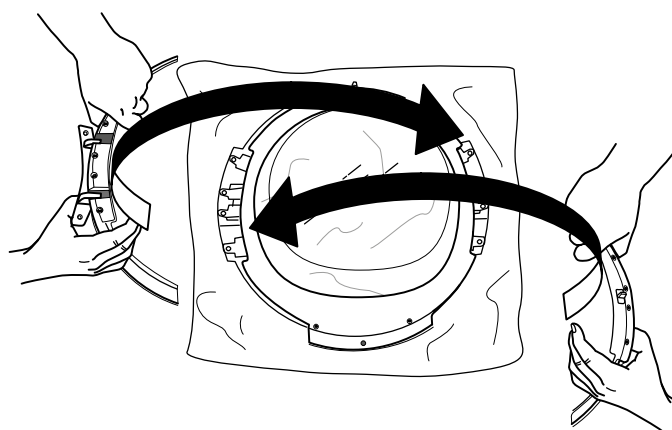
**10.** Csavarozza ki a 4 belső csavart is az ajtó mindkét oldalán.



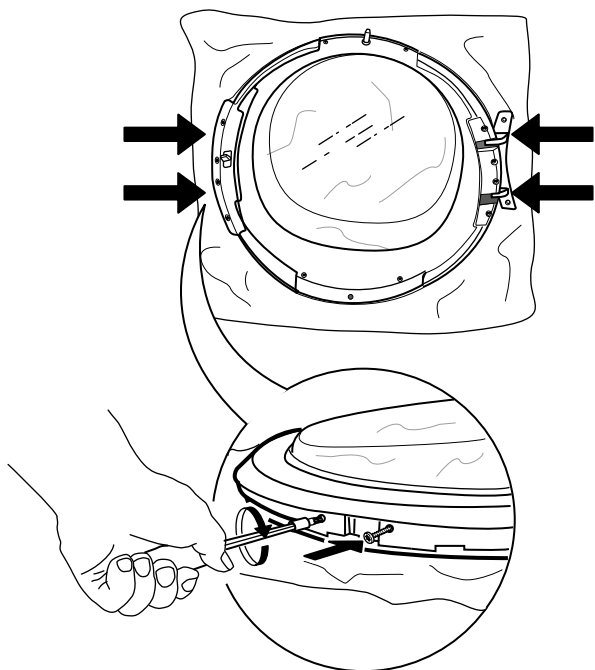
**11.** Vegye le az oldalsó paneleket az ajtó mindkét oldaláról.



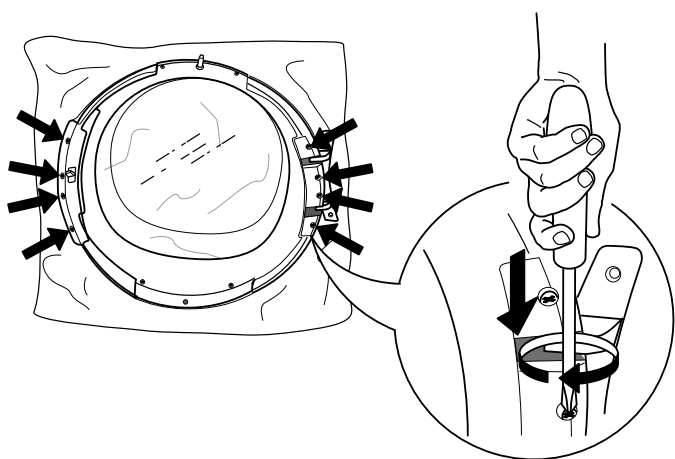
**12.** Cserélje meg az oldalsó paneleket, és helyezze őket vissza fordítva.



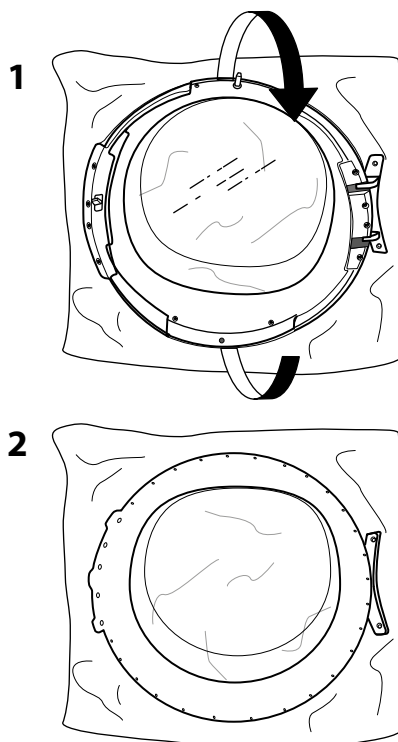
**13.** Csavarozza vissza a 2 oldalsó csavart az ajtó mindkét oldalán.



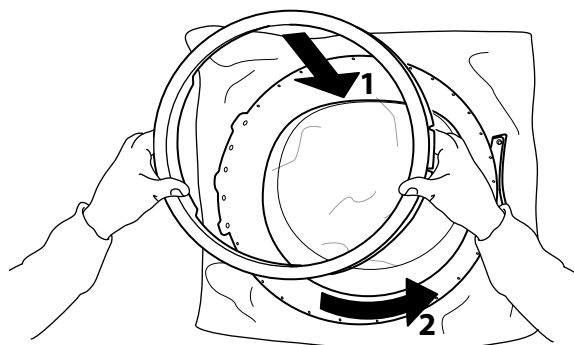
**14.** Csavarozza vissza a 4 belső csavart az ajtó mindkét oldalán.



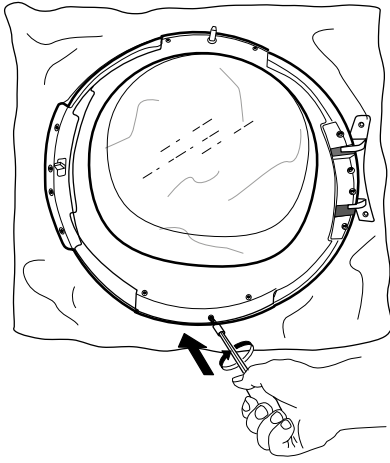
**15.** Fordítsa meg az ajtót úgy, hogy az üveges oldala legyen lefelé.



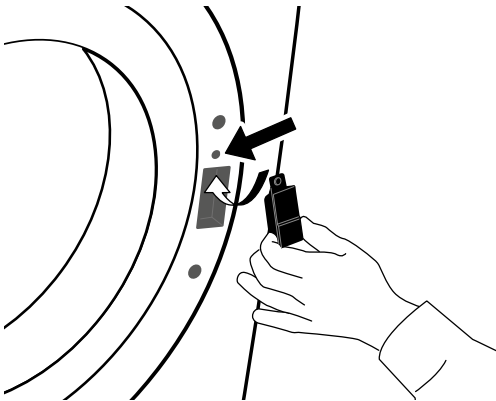
**16.** Helyezze vissza az ajtókeretet.



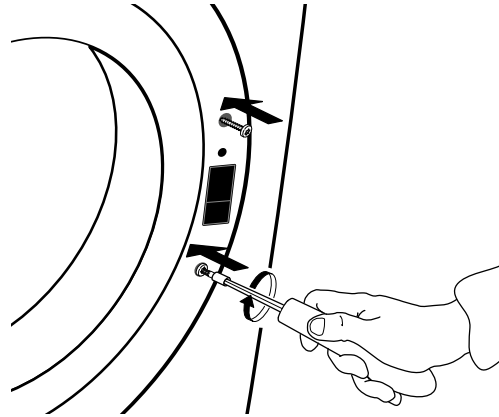
**17.** Fordítsa meg ismét az ajtót, és fektesse fejjel lefelé. Csavarozza vissza az alsó csavart.



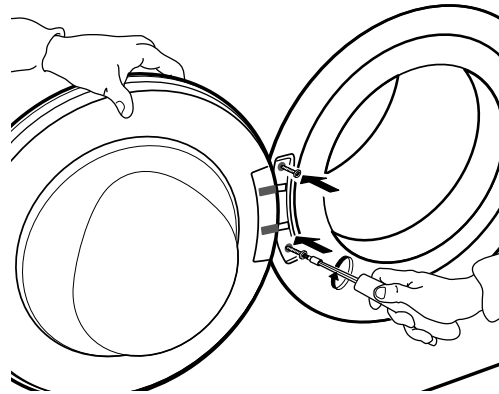
**18.** Illessze az ajtózárat az ajtó rögzítés jobb oldalára. Nyomja be teljesen a furatba, és mozgassa egy kicsit lefele, amíg az ajtó zárrendszerén lévő kis pöcök a helyére nem pattan.



**19.** Csavarozza be az ajtónyílás jobb oldalán levő zár feletti és alatti két csavart.



**20.** Rögzítse az ajtót az ajtónyílás bal oldalára két csavarral.





# HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ ÉS VEVŐSZOLGÁLAT

A szárítógép sokféle automatikus biztonsági funkcióval van ellátva. Ezek lehetővé teszik a hibák időben történő észlelését, és a biztonsági rendszer ennek megfelelően lép működésbe. Gyakran olyan apró hibákról van szó, amelyek néhány percen belül megoldhatók.

<i>Probléma</i>	<i>Lehetséges ok</i>	<i>Megoldás</i>
<b>A SZÁRÍTÁS TÚL HOSSZÚ IDEIG TART/A RUHA NEM LESZ TELJESEN SZÁRAZ.</b>	Nem az adott ruhához optimális programot választotta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza az adott ruhához optimális programot, lásd: PROGRAMOK rész</li> </ul>
	Eltömődött az ajtó melletti vagy az alsó szűrő	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tisztítsa ki a szűrőket a KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS részben leírtak alapján.</li> </ul>
	A ruhák túl nedvesek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg róla, hogy a ruhákat szárítás előtt (mosáskor) a legnagyobb sebességgel centrifugálta. Ha a ruhákat 800 fordulat/perc alatti sebességgel centrifugálta, a víztartály megtelhet a szárítási program közben.</li> </ul>
	A környezeti hőmérséklet túl magas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az ideális környezeti hőmérséklet 15 és 20 °C között van. Ha a környezeti hőmérséklet ennél magasabb, szellőztesse ki a helyiséget.</li> </ul>
<b>A KÉSZÜLÉK A START/SZÜNET GOMB MEGNYOMÁSÁRA SEM INDUL EL</b>	Az ajtó nincs megfelelően becsukva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csukja be az ajtót és nyomja befelé, amíg kattantást nem hall.</li> </ul>
	A gombzár aktiválva van	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tartsa lenyomva a kulcs gombot, amíg a kijelző nem jelzi, hogy a gombzár kikapcsolt.</li> </ul>

---

## VÍZCSEPPEK A SZÁRÍTÓGÉP ALATT

Az alsó szűrő nincs pontosan a helyén

- Ellenőrizze az alsó szűrő helyzetét, és győződjön meg róla, hogy az pontosan illeszkedik a rekeszbe.

Szöszök az alsó szűrőben vagy az ajtózáron

- Távolítsa el a szöszöket az alsó szűrő és az ajtózár szigeteléseiről.

A víztartály nincs pontosan a helyén

- Tolja befelé a víztartályt, és ellenőrizze, hogy az tökéletesen illeszkedik a rekeszbe.

A közvetlen leeresztő csatlakozás nem működik megfelelően

- Ellenőrizze a leeresztő csatlakozást, és győződjön meg róla, hogy le tudja rajta folyni a víz.




A szárító nem vízszintes

- Ellenőrizze a szárító helyzetét egy vízmértékkel; szükség esetén állítsa be a lábakat. (lásd ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ).

# HIBAJELZÉSEK ÉS ÜZENETEK

Ellenőrizze, hogy

- a víztartályt minden program után kiürítette-e,
- az ajtónál levő szűrőt minden program után kitisztította-e,
- az alsó szűrőt minden ötödik program után kitisztította-e.

Hibajelzés	Lehetséges ok	Megoldás
	<p>A víztartály lehet, hogy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tele van vízzel</li> <li>• nincs pontosan a helyén</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ürítse ki a tartályt, és győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte vissza.</li> <li>• Tolja befelé a víztartályt, és ellenőrizze, hogy az tökéletesen illeszkedik a rekeszbe.</li> </ul>
	<p>Az alsó szűrő lehet, hogy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• eltömődött a szöszöktől</li> <li>• nincs pontosan a helyén</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa ki az alsó szűrőt, és győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte vissza.</li> <li>• Tolja befelé az alsó szűrőt, és fordítsa a tartókarokat függőleges irányba, így rögzítve a szűrőt a rekeszben. Zárja be a fedelét.</li> </ul>
	<p>Az ajtónál levő szűrő lehet, hogy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• eltömődött a szöszöktől</li> <li>• nincs pontosan a helyén</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vegye ki és tisztítsa ki. Tegye vissza, és ellenőrizze, hogy az tökéletesen illeszkedik a rekeszbe.</li> <li>• Ellenőrizze az ajtónál levő szűrő helyzetét. Ellenőrizze, hogy pontosan illeszkedik-e a helyére.</li> </ul>

A víztartály kiürítését és a szűrők tisztítását a KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS részben leírtak alapján végezze.

Az alábbiakban a lehetséges hibák okait és megoldásait foglaljuk össze.

Ha egy hiba az alábbi utasítások elvégzése után is fennáll, nyomja be a Be/Ki gombot legalább három másodperc hosszan. Ha a hiba továbbra is fennáll, kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz a készüléket, és hívja a vevőszolgálatot.

<i>A kijelzőn látható üzenet</i>	<i>Lehetséges ok</i>	<i>Megoldás</i>
<b>F01–F04</b>	Hibás alkatrész	Tartsa lenyomva a Be/Ki gombot legalább 3 másodpercig.
<b>F05–F09</b>	Hibás alkatrész	Kapcsolja ki a szárítógépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót. <b>Azonnal nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhákat, hogy azok gyorsan megszáradjanak.</b> Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet 5 °C és 35 °C közé esik-e. Várjon nagyjából egy órát. Csatlakoztassa a szárítógépet, tegye be a ruhákat, és indítsa újra a programot. Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.
<b>F10–F24</b>	Hibás alkatrész	Kapcsolja ki a szárítógépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Várjon nagyjából fél órát. Dugja vissza a szárító csatlakozódugóját, és indítsa el a programot újra. Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.

# SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS

## VIGYÁZAT

Soha ne emelje a szárítógépet a tetejénél fogva.

**1.** Húzza ki a szárító csatlakozódugóját.

**2.** Ellenőrizze, hogy a gép ajtaja és a víztartály megfelelően be van-e zárva.

**3.** Ha a leeresztő tömlő közvetlenül a szennyvízhálózatra csatlakozik, kösse rá a tömlő végét ismét a szárítógép hátuljára (lásd Üzembe helyezési útmutató).

---

# VEVŐSZOLGÁLAT

---

## MIELŐTT A VEVŐSZOLGÁLATOT HÍVNÁ

**1.** Ellenőrizze, hogy a probléma megoldható-e a **HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ** részben ismertetett javaslatok segítségével.

.....

**2.** Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket, hogy lássa, fennáll-e még a hiba.

---

## HA A FENTI LÉPÉSEK ELVÉGZÉSE UTÁN A HIBA TOVÁBBRA IS FENNÁLL, LÉPJEN KAPCSOLATBA A LEGKÖZELEBBI VEVŐSZOLGÁLATTAL

Ha segítségre van szüksége, hívja a garanciafüzetben található telefonszámot, vagy kövesse a **www.whirlpool.eu** weboldalon megadott utasításokat.

Mindig adja meg:

- a hiba rövid leírását;
- a készülék típusát és pontos modellszámát;
- a szervizszámot (a szám a készülék hátoldalán lévő adattáblán található a SERVICE felirat után).  
A szervizszám a garancialevélen is fel van tüntetve.
- az Ön pontos címét;
- az Ön telefonszámát.

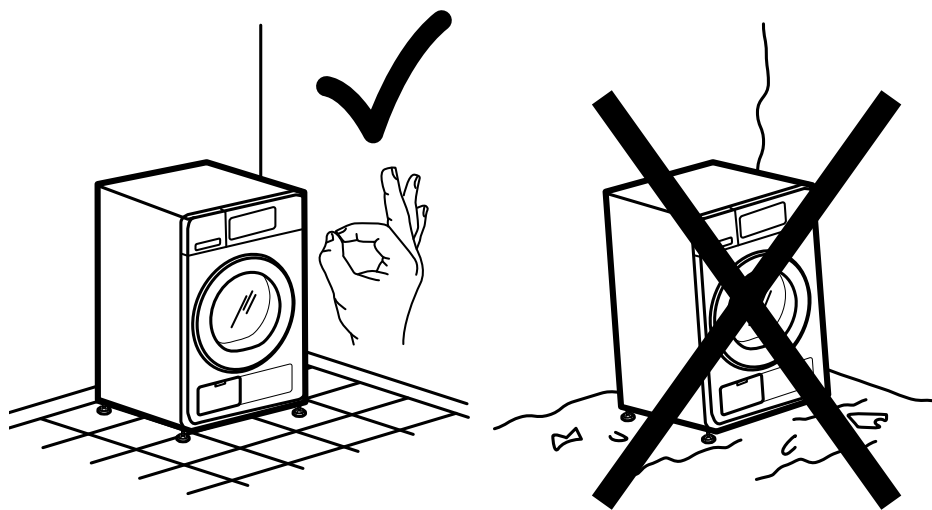
**SERVICE** 0000 000 00000



Javítás esetén a javítás megfelelő elvégzése és az eredeti pótalkatrészek használata érdekében forduljon hivatalos vevőszolgálatunkhoz.

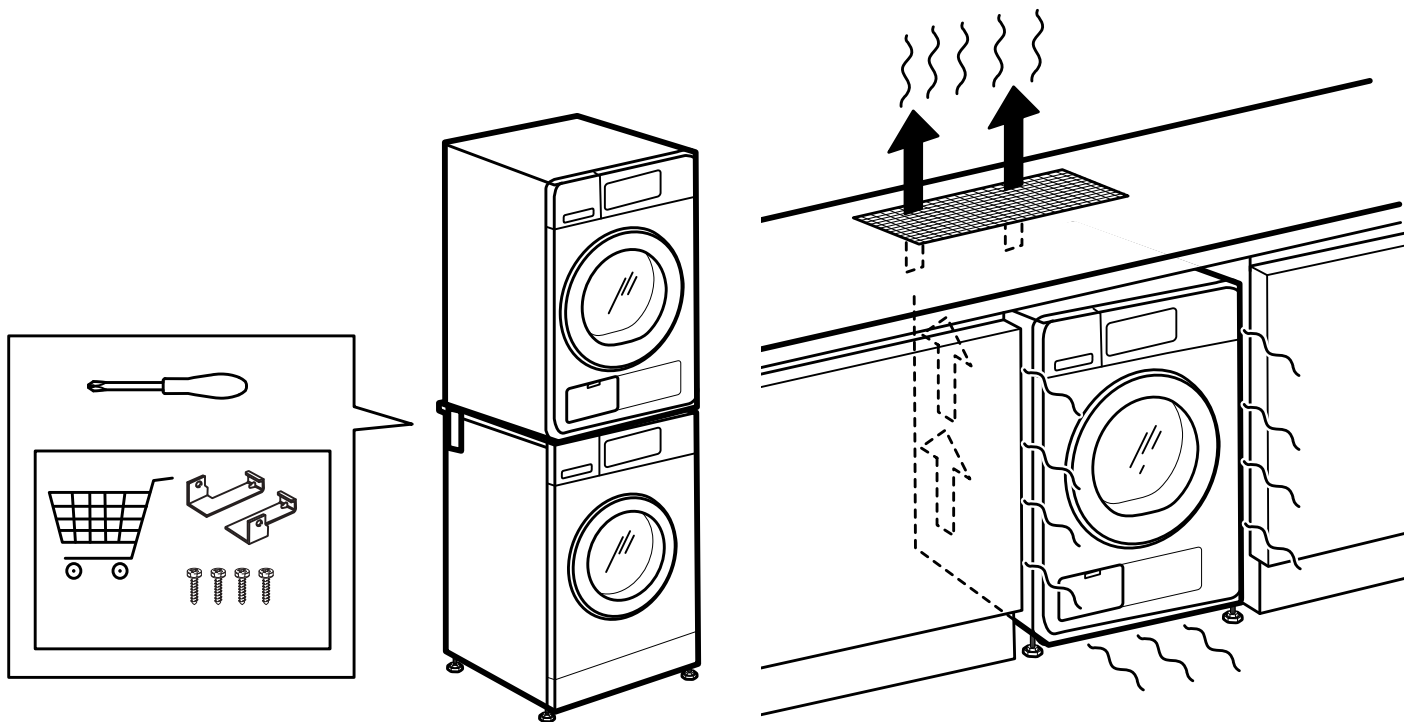
**Gyártó:**  
**Whirlpool Europe s.r.l. Socio Unico**  
**Viale Guido Borghi 27**  
**21025 Comerio (VA)**  
**Olaszország**

1.

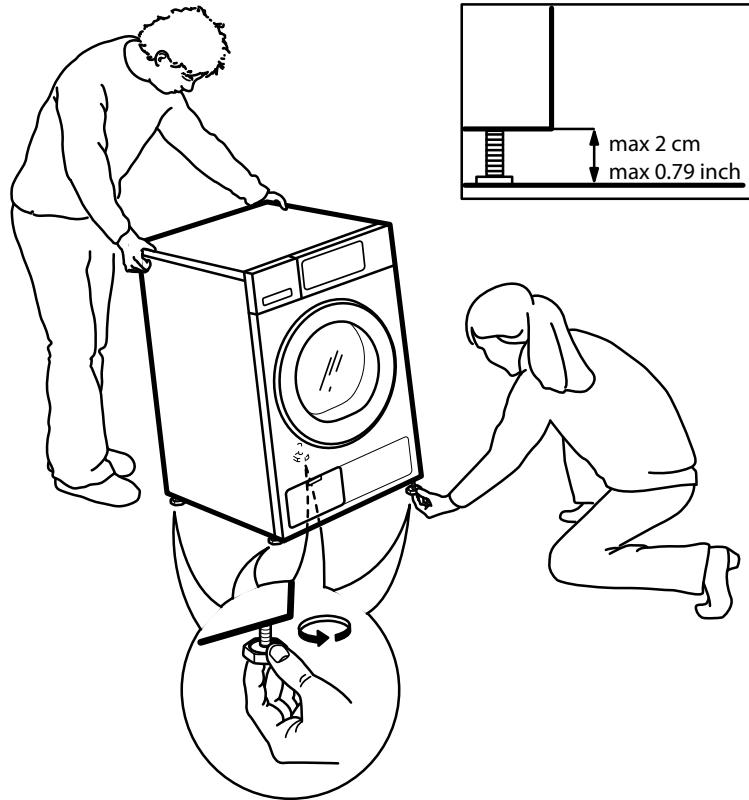


2a.

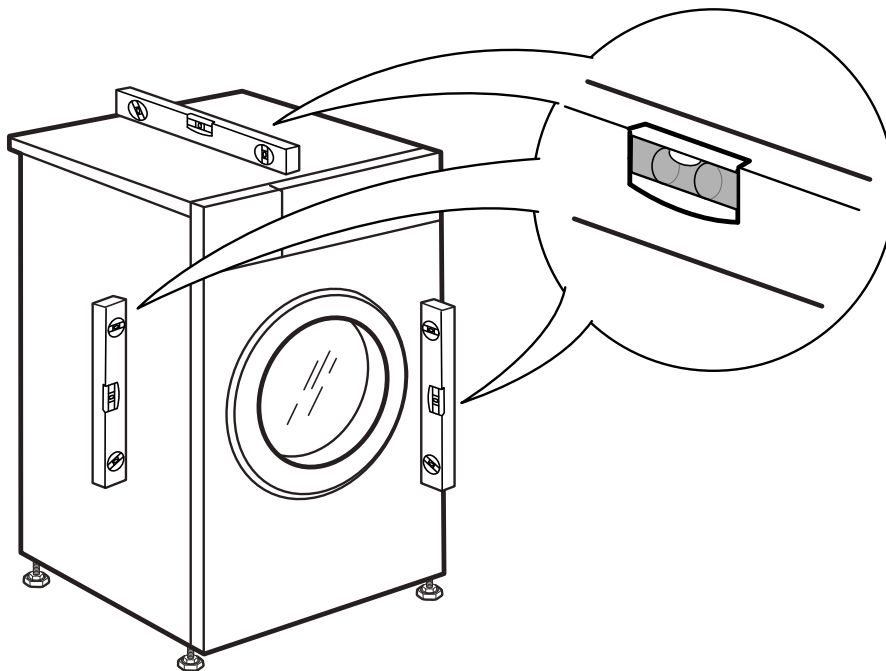
2b.



### 3a.

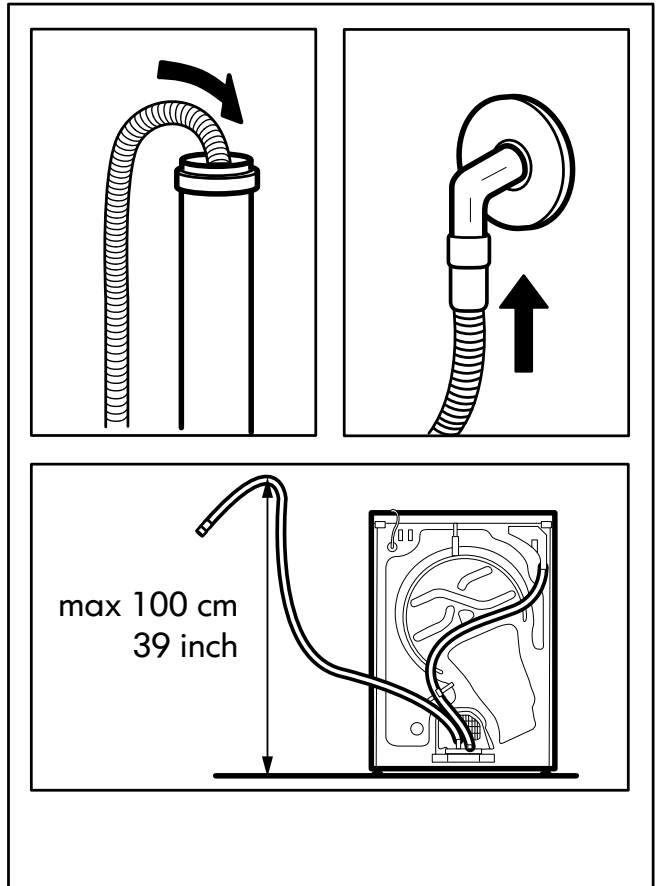
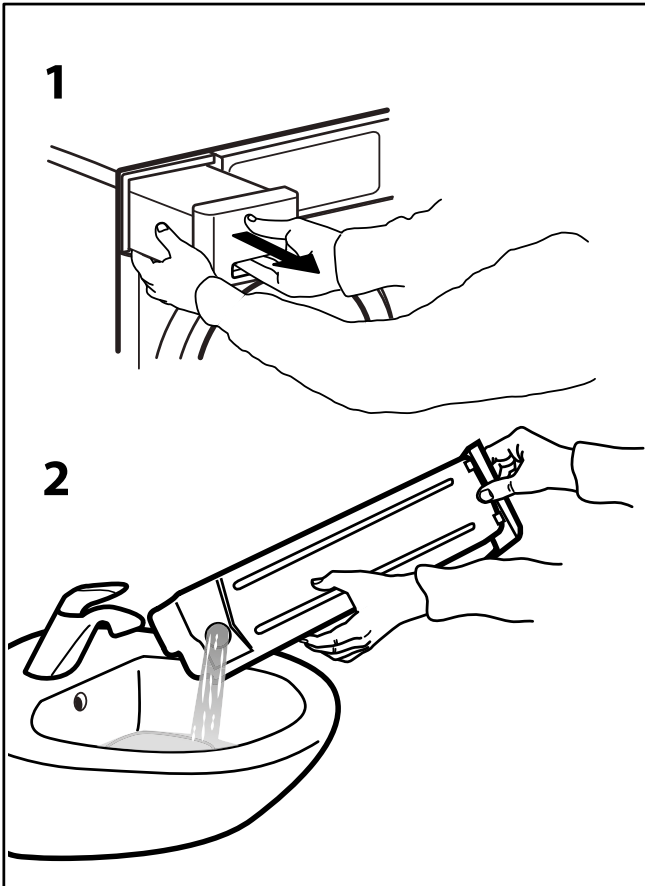
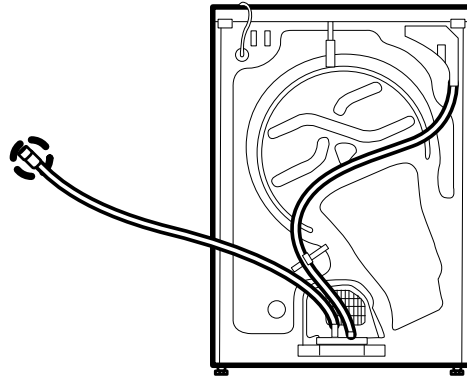
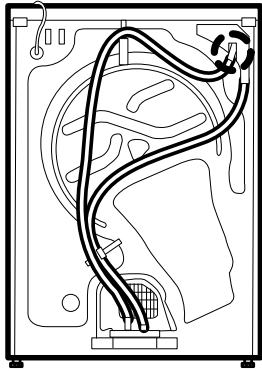


### 3b.



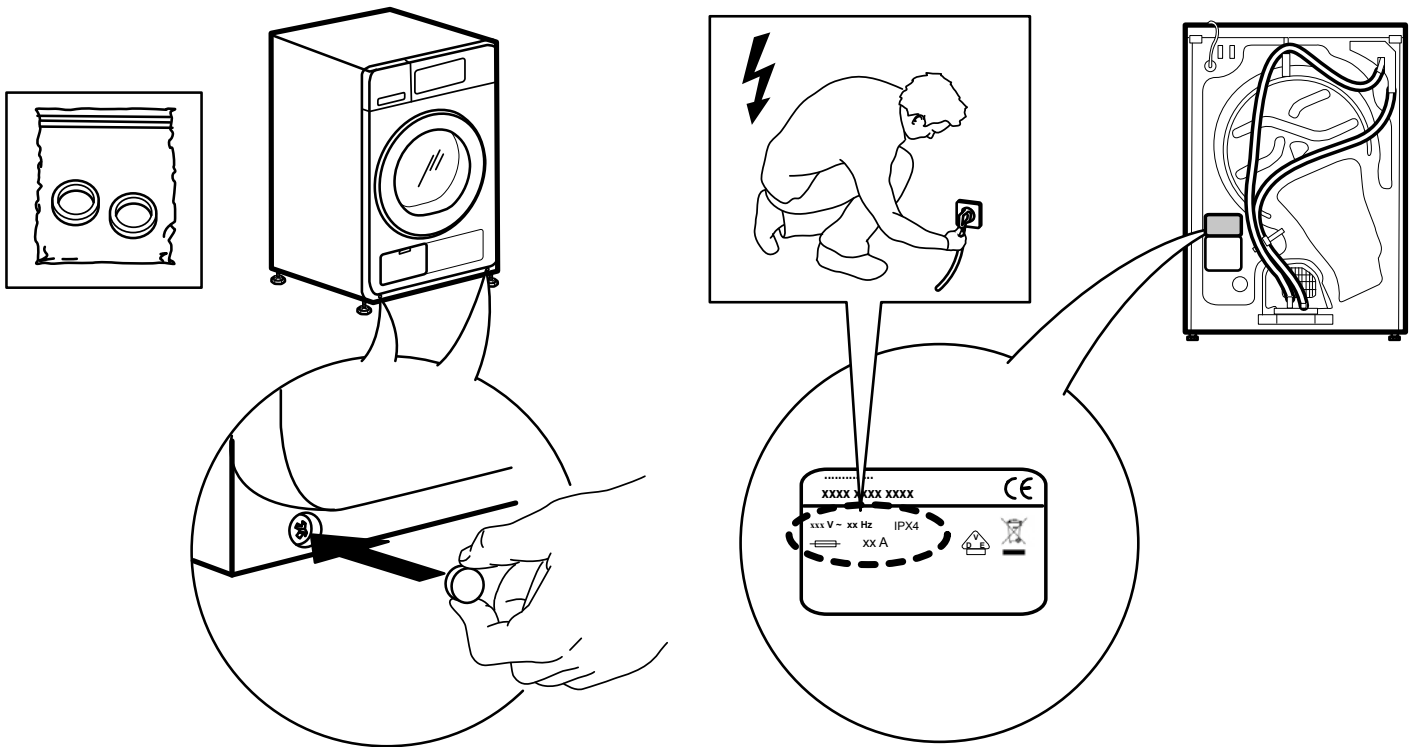


4.

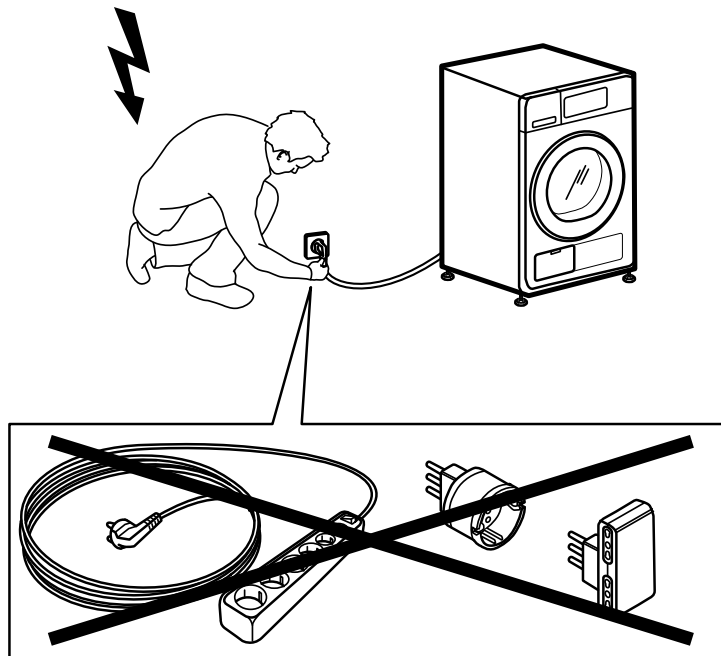


5.

6a.



6b.



HU

400010795218

A Whirlpool a Whirlpool, USA bejegyzett védjegye



Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE